

# 時事新報

(二期星) 日四廿月九年八十國民華中  
風八分三洋大銀張大三計報本日今  
◀ 號八十四百八千七第 ▶  
第 二 六 一 號 吳 山 南 上  
○ 九 六 六 號 吳 山 南 上  
第 一 號 吳 山 南 上  
第 二 號 吳 山 南 上  
第 三 號 吳 山 南 上  
第 四 號 吳 山 南 上  
第 五 號 吳 山 南 上  
第 六 號 吳 山 南 上  
第 七 號 吳 山 南 上  
第 八 號 吳 山 南 上  
第 九 號 吳 山 南 上  
第 十 號 吳 山 南 上  
第 十一號 吳 山 南 上  
第 十二號 吳 山 南 上  
第 十三號 吳 山 南 上  
第 十四號 吳 山 南 上  
第 十五號 吳 山 南 上  
第 十六號 吳 山 南 上  
第 十七號 吳 山 南 上  
第 十八號 吳 山 南 上  
第 十九號 吳 山 南 上  
第 二十號 吳 山 南 上  
第 二十一號 吳 山 南 上  
第 二十二號 吳 山 南 上  
第 二十三號 吳 山 南 上  
第 二十四號 吳 山 南 上  
第 二十五號 吳 山 南 上  
第 二十六號 吳 山 南 上  
第 二十七號 吳 山 南 上  
第 二十八號 吳 山 南 上  
第 二十九號 吳 山 南 上  
第 三十號 吳 山 南 上  
第 三十一號 吳 山 南 上  
第 三十二號 吳 山 南 上  
第 三十三號 吳 山 南 上  
第 三十四號 吳 山 南 上  
第 三十五號 吳 山 南 上  
第 三十六號 吳 山 南 上  
第 三十七號 吳 山 南 上  
第 三十八號 吳 山 南 上  
第 三十九號 吳 山 南 上  
第 四十號 吳 山 南 上  
第 四十一號 吳 山 南 上  
第 四十二號 吳 山 南 上  
第 四十三號 吳 山 南 上  
第 四十四號 吳 山 南 上  
第 四十五號 吳 山 南 上  
第 四十六號 吳 山 南 上  
第 四十七號 吳 山 南 上  
第 四十八號 吳 山 南 上  
第 四十九號 吳 山 南 上  
第 五十號 吳 山 南 上  
第 五十一號 吳 山 南 上  
第 五十二號 吳 山 南 上  
第 五十三號 吳 山 南 上  
第 五十四號 吳 山 南 上  
第 五十五號 吳 山 南 上  
第 五十六號 吳 山 南 上  
第 五十七號 吳 山 南 上  
第 五十八號 吳 山 南 上  
第 五十九號 吳 山 南 上  
第 六十號 吳 山 南 上  
第 六十一號 吳 山 南 上  
第 六十二號 吳 山 南 上  
第 六十三號 吳 山 南 上  
第 六十四號 吳 山 南 上  
第 六十五號 吳 山 南 上  
第 六十六號 吳 山 南 上  
第 六十七號 吳 山 南 上  
第 六十八號 吳 山 南 上  
第 六十九號 吳 山 南 上  
第 七十號 吳 山 南 上  
第 七十一號 吳 山 南 上  
第 七十二號 吳 山 南 上  
第 七十三號 吳 山 南 上  
第 七十四號 吳 山 南 上  
第 七十五號 吳 山 南 上  
第 七十六號 吳 山 南 上  
第 七十七號 吳 山 南 上  
第 七十八號 吳 山 南 上  
第 七十九號 吳 山 南 上  
第 八十號 吳 山 南 上  
第 八十一號 吳 山 南 上  
第 八十二號 吳 山 南 上  
第 八十三號 吳 山 南 上  
第 八十四號 吳 山 南 上  
第 八十五號 吳 山 南 上  
第 八十六號 吳 山 南 上  
第 八十七號 吳 山 南 上  
第 八十八號 吳 山 南 上  
第 八十九號 吳 山 南 上  
第 九十號 吳 山 南 上  
第 九十一號 吳 山 南 上  
第 九十二號 吳 山 南 上  
第 九十三號 吳 山 南 上  
第 九十四號 吳 山 南 上  
第 九十五號 吳 山 南 上  
第 九十六號 吳 山 南 上  
第 九十七號 吳 山 南 上  
第 九十八號 吳 山 南 上  
第 九十九號 吳 山 南 上  
第 一百號 吳 山 南 上

## 萬有文庫

譽榮之得所

商務  
印書館  
編印

第一集二千零十册  
本年十月開始出書  
預約價三百六十七元  
另有四次分交辦法  
十月底截止預約  
索閱樣本附郵三分

### 經濟學之要 節費之方

漢武集中全碑字題

萬有文庫實為訓  
政時期發民智  
之利器  
中華民國十六年八月  
蔣中正題

欲知學問門徑不可不讀  
此書欲求常識充足不可  
不讀此書 譚延闓題

萬有文庫是給現代  
中國人以自由取得常  
識之機會 蔡元培

文明寶鑑  
張人傑題

應 吳山南題

取精用宏  
邵元冲題

萬有文庫  
知識之結晶  
蕭夢蘭題

### 與天地準

趙戴文

萬有文庫以整頓的  
普通圖書館用書供  
獻於社會于今

萬有文庫  
是學術界  
的新貢獻

百	種	叢	書	之	編	輯	其	要	件	有	二
一	曰	精	二	曰	博	精	而	不	博	不	能
博	學	者	之	探	求	博	而	不	精	不	能
之	進	步	既	日	新	月	異	而	交	通	發
達	又	已	合	一	家	族	於	此			
同	就	同	文	同	倫	之	世	編	輯	良	游
之	百	種	叢	書	足	以	當	精	博	二	字
而	無	愧	者	即	在	學	術	發	達	人	物
最	盛	之	歐	美	尚	且	不	易	刻	在	中
國	耶	然	而	登	高	不	自	卑	行	遠	必
自	通	不	解	百	餘	之	功	終	獲	全	則
之	體	天	下	無	難	事	惟	在	力	之	
如	何	耳	商	務	印	書	館	集	全	各	科
學	者	編	萬	有	文	庫	聚	一	代	之	精
其	播	文	明	之	種	子	雅	限	於	物	日
不	能	與	歐	美	日	本	諸	百	種	叢	書
競	精	博	然	其	抱	負	無	量	力	皆	足
感	佩	同	古	以	易	其	無	量	之	進	步
與	不	斷	之	改	良		載	傳	明		

萬派朝宗  
張乃燕題

學術津梁  
張 摩 題

自余活字清蒙珍海近公利用  
印書館漸成謀及歲常歲費  
不足半而面書送送然好奇  
不若者必為萬有文庫是聞  
天 震

翊中彪外  
萌抵百家  
朱李厥題

天演地變物化流行  
囊括載籍發其菁英  
燦然學府取精用宏  
養知應運以奮羣倫  
己巳初秋陳三立

尚有題詞多則應到  
後製版需時容續刊布







### 中央常務會議紀

一議一修正日報登記法  
二任命童子軍司令

### 中央黨部紀念週

▲本報廿三日晚間，中央黨部在中央黨部禮堂，舉行紀念週，由蔣主席親自主持，到者有：中央黨部全體幹事，及各機關團體代表，共計五百餘人。蔣主席首先報告，略謂：今日為中央黨部成立週年紀念，回顧過去，成績頗著，但前途仍多艱難，必須更加努力，方能達成建國之大業。...

▲蔣主席報告後，由中央黨部全體幹事，分組討論，並由蔣主席總結，略謂：今日之紀念週，不僅為紀念中央黨部成立週年，且為激勵全體黨員，奮發圖強，以期建國之大業。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

▲蔣主席最後勉勵全體黨員，要能負起建國之重任，必須有犧牲之精神，有奮鬥之勇氣，有團結之力量，方能成功。...

### 老景福綢緞局

## 開幕大減價

落成新屋 日九十月八

各種新出絲織品，無不精美，價格低廉，歡迎參觀。

### 朝咳夜喘

## 痰敵藥片

此乃痰多、肺弱、氣虛、風寒、所造成。凡患朝咳夜喘，服之立效。一試更知。

### 九福乳白魚肝油

功用：滋養身體，強壯筋骨，促進發育。...

### 鴻康祥

## 週年紀念大減價

凡患朝咳夜喘，服之立效。一試更知。

### 招商局

上海特別市總工會籌備委員會公告

### 上海特別市總工會籌備委員會公告

關於中山南路涵洞工程通告

### 第威德補腎丸

五十年來全球各地服用第威德補腎丸之結果，證明其為獨一無二之補腎劑。君其速往大藥房購服之可也。

### 中央黨部紀念週

蔣主席報告：今日為中央黨部成立週年紀念，回顧過去，成績頗著，但前途仍多艱難，必須更加努力，方能達成建國之大業。



# 大夏大學續招男女生

## 文化學院上海第一院續招男女生

本院奉教育部批准設立  
井准校董會立案

本校奉教育部批准設立，並經校董會立案。現正續招男女生。凡高中畢業或具有同等學力者，均可報名。報名日期自即日起至四月三十日止。考試日期定於五月五日至七日。校址：上海法租界大馬路。詳情請向本校招生處索取簡章。

### 審計部

審計部為整理財政，特設審計處，現正積極籌備中。審計部將加強對各級政府及公營事業之監督，以確保財政收支之合法與效率。

### 中土訂約

中土兩國政府已就邊境貿易問題達成協議，訂立邊境貿易協定。此項協定將有助於促進兩國間之經濟交流，並加強邊境地區之安寧。

### 楊虎臣部

楊虎臣部已開拔完畢，正前往指定地點。該部在行軍過程中，紀律嚴明，深受當地民眾之擁護。楊部將繼續為維護地方安寧而努力。

### 各軍點驗將完竣

各軍點驗工作已接近尾聲，預計將於近日內全部完成。點驗工作對於整頓軍紀、提高戰鬥力具有重要意義。各部隊應繼續加強訓練，以應付未來之挑戰。

### 粵中行

粵中行已抵廣州，並開始辦理各項業務。該行之成立，將為廣東地區之金融事業注入新活力，並為廣大客戶提供更為便捷之服務。

### 內蒙人民

內蒙人民正積極參與各項建設工作，展現出極大之熱情與力量。政府將繼續支持內蒙之發展，改善民生，促進經濟繁榮。

## 金磚牌香煙



金磚牌香煙，品質優良，口味醇厚。每盒售價大洋六角。各大煙店均有代售。

### 程中行律師事務所

本律師事務所承辦各項法律事務，包括民事、刑事訴訟，契約見證，遺產繼承等。律師程中行，經驗豐富，信譽昭著。地址：上海法租界。電話：XXXX。

### 泰東圖書局

本局經銷各類新書，包括文學、歷史、科學等各個領域。歡迎各界人士前來選購。地址：上海法租界。電話：XXXX。

書名	作者	定價
現代中國文學史	錢玄白	定價一元
中國文學史	王維屏	定價六角五分
中國文學史	朱自清	定價五角五分
中國文學史	朱自清	定價三角五分

### 教育雜誌

本雜誌為教育界人士提供最新之教育資訊、教學方法與理論探討。歡迎訂閱。地址：上海法租界。電話：XXXX。



### 財部所發之債券

宋部長公佈國人

財政部所發之債券，係以政府公債之發行與否，而決定其信用之優劣。故政府對於公債之發行，必須慎重。近來政府所發之債券，其信用之優劣，已引起國人注意。茲將財部所發之債券，分列如下：

債券名稱	金額	發行日期
中央公債	100,000,000	1938.1.1
地方公債	50,000,000	1938.2.1
建設公債	30,000,000	1938.3.1
教育公債	20,000,000	1938.4.1
交通公債	10,000,000	1938.5.1

### 雲南建築公路

雲南省政府為發展交通，特撥款建築公路。現已動工興建之公路，計有：昆明至大理、昆明至玉溪、昆明至楚雄等線。預計完工後，將大大縮短省內交通時間，促進經濟發展。

### 蒙藏檔案運京

蒙藏檔案，係清宮遺留之重要文獻。現已由蒙藏委員會派員，將該項檔案運往北京，交由有關部門保管。此舉旨在保護國家歷史文獻，防止流失。

### 郵政郵件辦法

郵政總局為便利郵件寄遞，特制定郵件寄遞辦法。該辦法規定：凡寄遞郵件，必須註明收件人姓名及地址，並貼足郵票。違者將依法處罰。

### 中日新航線

中日新航線，係由上海至日本之直飛航線。現已開航，每日往返一次。此舉將大大縮短中日間之交通時間，促進兩國間之貿易與文化交流。

### 德國兩黨衝突

德國國內，兩大政黨因政見不合，發生嚴重衝突。此舉引起國際社會關注，各國紛紛表示將密切關注事態發展，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決分歧。

### 金解禁之政策

政府為穩定金融，特制定金解禁政策。該政策規定：凡持有黃金者，均可自由兌換為法幣。此舉旨在增加市場流動性，穩定物價。

### 蘇市米價飛漲

蘇聯國內，因糧食短缺，米價飛漲。政府已採取措施，限制米價，並動用儲備糧食，以平抑物價。此舉旨在保障民生，維護社會穩定。

### 兵匪劇戰

某地發生兵匪劇戰，雙方死傷慘重。政府已派兵前往剿匪，並加強地方治安。此舉旨在打擊犯罪，保護人民生命財產安全。

### 緬甸飛機

緬甸政府為加強防空，特購置多架飛機。此舉旨在提高國防力量，保障國家安全。

### 常平塘橋倒塌

常平塘橋因年久失修，發生倒塌事故。政府已派員調查原因，並決定重建該橋。此舉旨在保障交通，維護人民生命財產安全。

### 錫縣代會開幕

錫縣代會隆重開幕，各界代表齊聚一堂。會議將討論地方建設與民生問題，並選舉產生新一屆代表。

### 奉賢縣代會開幕

奉賢縣代會隆重開幕，各界代表齊聚一堂。會議將討論地方建設與民生問題，並選舉產生新一屆代表。

### 南通總商會改選

南通總商會完成改選，新當選代表將致力於服務商民，促進地方經濟發展。

### 吳江縣代會開幕

吳江縣代會隆重開幕，各界代表齊聚一堂。會議將討論地方建設與民生問題，並選舉產生新一屆代表。

### 著匪胡老四就擒

著名匪首胡老四已被捕獲，正接受法律制裁。此舉旨在打擊犯罪，維護社會治安。

### 寶山財長昨接事

寶山縣財政長昨日正式接事，將致力於改善財政狀況，促進地方經濟發展。

### 假冒財政委員

發現假冒財政委員，政府已採取措施，嚴厲打擊此類行為。此舉旨在維護財政制度，保障國家利益。

### 旅東服毒自殺

旅東地區發生服毒自殺事件，死者為一名年輕女性。警方已介入調查，並提醒市民注意心理健康。

### 寶山拒毒運動

寶山縣發起拒毒運動，呼籲市民遠離毒品，維護身心健康。此舉旨在提高國民素質，營造健康社會氛圍。

### 吳江監獄苦上苦

吳江監獄犯人生活極其苦悶，政府已採取措施，改善監獄環境。此舉旨在保障犯人合法權益，維護司法公正。

### 六合各區長一次會

六合縣各區長舉行會議，商討地方建設與民生問題。會議強調要加強基層組織，服務於民。

### 假財政委員

發現假財政委員，政府已採取措施，嚴厲打擊此類行為。此舉旨在維護財政制度，保障國家利益。

### 南通總商會改選

南通總商會完成改選，新當選代表將致力於服務商民，促進地方經濟發展。

### 吳江縣代會開幕

吳江縣代會隆重開幕，各界代表齊聚一堂。會議將討論地方建設與民生問題，並選舉產生新一屆代表。

### 媛酷愛法蘭絨

媛酷愛法蘭絨，因其質地柔軟，保暖性強，深受廣大女性喜愛。Vivella 品牌法蘭絨，選用優質原料，精細製作，品質卓越。



媛酷愛法蘭絨，因其質地柔軟，保暖性強，深受廣大女性喜愛。Vivella 品牌法蘭絨，選用優質原料，精細製作，品質卓越。

媛酷愛法蘭絨，因其質地柔軟，保暖性強，深受廣大女性喜愛。Vivella 品牌法蘭絨，選用優質原料，精細製作，品質卓越。

### 本行常備各種機件

以便顧客隨時採辦

本行常備各種機件，包括：各種型號之抽水機、磨粉機、榨油機等。品質優良，價格公道，歡迎選購。

### 洗射白濁

專治各種淋病、白濁等症。採用先進洗射療法，見效快，不復發。

### 吳江監獄苦上苦

六合各區長一次會

吳江監獄犯人生活極其苦悶，政府已採取措施，改善監獄環境。六合縣各區長舉行會議，商討地方建設與民生問題。

# 好運道香煙

絕倫超羣

中國華煙公司出品



好運道香煙，煙味醇厚，品質優良，深受廣大煙民喜愛。中國華煙公司出品，信譽保證。











上海市

# 捐資興學褒獎規程

[illegible]

市教局  
局務會議紀

[illegible]

市立或與市立有同樣性質  
立案各私立學校之畢業生  
級三等凡民國十八年以前

[illegible]

須勉力擔任事務、書記  
數課五、講凡關於承轉條  
臨人、不必照原文敘錄、以

致時間 關係普通。

**市教聯會員會**

上海特別市立學校教職員聯合會於二十二日下午二時在西湖中學開會員大會，計五十四校，會員四百餘人。地趙保青、湯天鵬、盧初為主席，許佩行、張紹羅為司理。現擬往德國及歐西各處考察。查圖書館教育，項下撥辦已經省府會費。現已指定北平畢業生蘇南輝為市立圖書館館員，對市立圖書館教育頗有研究。著有「我國圖書館之發展」及歐西各

縣教局  
昨開司務會議  
津貼一部分經費、按月報告  
省參考並規定每月津貼國  
百元云、

海教教育廳長昨(廿)日上午九時  
行抵滬後開第一第八次召集  
各局長會議在該局中設秘書處  
由該局秘書長主持在該期期中  
中小學情形(一)報告、(二)上海  
市選派情形(三)報告、(四)上  
海省立各縣教育局聯合會略述  
情形(五)略、(六)略、(七)略  
橫濱市政府政局函稱所欠七月  
份各校經費並另問題請速決項  
下各款經縣令暨各機關自應遵辦  
惟前日應發之款尚難彙撥致致  
須俟稅收稍旺後再發之款將復  
照例先行撥發云云(八)奉全總通告  
實行二校接策案業經決議備查  
本屆中法校務案本局職員出席

御(廿)前赴本會監察全體陳祖怡女  
士在首都新聞通、向中央黨部報  
現已蒙中央黨部通過、因是  
圖書館暫時自缺乏甚多、由本  
分別函告各大學留國學生與學  
各科中學加辦圖書館員以宏  
研究文化組織西湖月夜會參觀  
遊文藝(組)於九月九日即本  
大期日假中華樂學會圖書館開  
學大會同時舉行學術演講會  
樂家散放(廿)又西區下等

中法藥學專科開學  
中法大學藥學專修科於昨日自來  
中法大學藥學專修科於昨日自來

縣教育會執委  
齊二先生出席參加云、

上海縣教育會於昨日昨舉行第二  
次聯合會出席者朱文士遂國鴻  
鍾麟斌、野馬壽、李士達國鴻  
遂于周瑞、野叔收、狀、和、  
收等十餘席。討論收、狀、和、  
各項具稟一件、擬定二十  
三元、議決應添九元、約二千  
三元、辦事人員若犯假便從重  
處治、以三十元爲限、一件、推  
選教育行政委員會及教育總務  
核委員會二人、議決、准定馬  
君奕倫爲教育行政委員會、又馬  
君文士、選爲教育總務委員會  
委員一件、胡永承爲副總務  
如何表示、議決、胡君准予辭  
職、

學員致同略謂本校今日舉行開  
學典禮、來賓甚衆、修科、保察  
實深榮幸、朱崇熙先生修科、保察  
子弟李石生先生等諸人與上  
列諸紳士公會所共同相繼、而  
有以學校之設立宗旨、在使千  
青年是以樂之新智識與實踐、  
所以是樂之、固不待社會之  
需求、因吾國樂業人材以感社會  
之需要、而樂學之設立更如磨  
礱而樂學之設立更如磨礱、  
方授子學堂以樂學爲宗旨、同  
時、

有用人材於農工商各業、並成爲  
有用人才、在於農工商各業、  
俾有職業者亦求其學一機會、  
現學生已有二百餘人希望來學、

費案、議決、每鄉推定一人  
收買費專員、另印收條分發  
淮陽、濬縣、義文、馬橋、張經野

[illegible]

日前下午五時在民立文  
徵求會員大會籌委會到  
校由濟成主席開會如

[illegible]

議之、並定於九月二十四  
五時舉行總、部部協會議

色裝三

DAN HO

和

CIGARETTES

品高味美

價格低廉  
空包可換贈品  
祇限本埠各烟店均可掉換  
中和烟公司 出品

告廣部蓄儲行銀業興國中

年息四厘半年結息一次利上溢利  
職員工友每月領到薪工除取用外餘款可存此項  
零用時發支領到時可取除用外存保在

**二、之種活期儲蓄**  
年息五厘每月結息一次利上溢利  
兒童平時零用所積以及親友贈與存入此項有  
既可兼成子女儲蓄美德又免隨手消費一舉兩得  
等於此

**三、整存整付儲蓄**  
一年八厘二厘一分半年復利一次  
其有公共團體如慈善業及創辦學校慈善或老  
養老金子女教育費暨代人保蓄資產應歸穩妥存  
者可存此項存期期限愈長利息愈厚

**四、整存零付儲蓄**  
一年七厘一毫五年九厘六毫每月結算上溢利  
設有因事遺出而家用應有限額須按時支付者可  
此項存款訂明分期支取以群內顧之愛兒及祖孫可  
可生息

**五、零存整付儲蓄**  
二年七厘八毫十年一分〇八毫每月結息一次利上溢利  
子女長大婚嫁肄業在需費在平時積蓄而後有  
為父母者注意及之

**六、特種定期儲蓄**  
十五年一分一半年結算一次利上溢利  
資財有餘者可存此項存款利息最優帳置不動產應歸穩妥  
為穩妥日無水火侵害之虞

**七、零存定期儲蓄**  
五年九厘十五年一分一半年結算一次利上溢利  
隨便儲蓄無慮不便期限可長可短利息愈久愈厚

**八、禮券儲蓄**  
年息五厘不滿一月者例不計息  
儲蓄禮券雖貴且日無不適宜用何如贈送證券操券  
得收子孫之實惠

▲印有詳章承索即寄如蒙賜顧無任歡迎

本行地址 南京路二一號 電話 一七八三

啖安所獲身粉

男婦老幼於洗面浴身  
剪髮後用此粉撲在皮  
膚上頓覺清涼爽快並  
免一切皮患而肌膚之  
光白細嫩幽香更不待  
言小孩嬰兒尤宜用之



各埠均有出售每听洋七角每打洋七元 上海江西路七十二號美商兜安氏西藥公司



吸薛仁貴香煙

英雄名士兼而有之



是真名士自風流



惟大英雄能本色



### 市中心區內之地產

#### 一律停止買賣過戶

均由公家協議收買

上海特別市政府自公布市中心區後，即明令停止該區內房地產買賣過戶，以公家進行建設。茲悉該區內房地產買賣過戶，業經市政府核准，一律停止。凡在該區內之房地產，其買賣過戶，均須由公家協議收買，不得私自交易。此項規定，旨在保障市中心區之建設，並維護地產之穩定。

### 發起中東後援會

#### 明日開緊急會議

上海鐵路界發起中東後援會，旨在支援中東鐵路之建設。該會定於明日召開緊急會議，討論相關事宜。發起人包括鐵路界之多位代表，他們表示將全力配合政府，推動中東鐵路之發展。

### 上海縣代表大會明日開幕

#### 上午九時開幕典禮

上海縣代表大會定於明日（二十五日）上午九時在縣政府大禮堂舉行開幕典禮。屆時將有各界代表參加，並由縣長主持。大會將討論縣政各項提案，並選舉相關機構成員。

### 編遣公債

#### 上海縣派派派派派

中央編遣委員會為籌措經費，特發行編遣公債。上海縣已派員前往辦理，並向各界宣傳。該項公債之發行，旨在支持國家之編遣工作，並促進地方經濟之發展。

### 中英商案

#### 談判停頓

中英兩國關於某項商案之談判，目前處於停頓狀態。雙方代表表示，將在近期內就相關問題進行進一步磋商，以期達成協議。此項商案之進展，將對兩國之經貿關係產生重要影響。

### 糧食委員會討論救濟民食

#### 確立糧食政策使增加生產

糧食委員會今日召開會議，討論救濟民食之方案。會議確立了糧食政策，旨在通過增加生產，保障民食之供應。委員會成員表示，將採取一切必要措施，確保糧食之穩定供應，並減輕農民之負擔。

### 粵中央銀行與滬中央銀行無關

#### 外傳歸併之說不確

關於粵中央銀行與滬中央銀行之關係，近日有外傳稱將歸併。經官方澄清，此項傳聞並不確切。兩行目前仍保持獨立運作，並無合併之計劃。此舉旨在維護金融之穩定，並確保各項業務之正常進行。

### 航訊

#### 常備水大減

航空運輸方面，常備水供應量已大幅減少。受此影響，部分航線之航班將受到干擾。航空公司表示，將採取緊急措施，確保飛行安全，並儘快恢復正常航班。旅客應做好心理準備，並留意航班動態。

### 七次紀念週

#### 市黨部昨日舉行

市黨部昨日舉行第七次紀念週，總結近期工作，並部署未來任務。會議強調了加強組織建設與提高黨員素質之重要性。與會人員表示，將繼續努力，為實現黨之目標而奮鬥。

### 表示力保航權

#### 已失者無日不籌議收回

政府表示將全力保障航空權，對於已失去之權利，將不遺餘力地爭取收回。此舉旨在維護國家之領土完整與主權。政府呼籲各界人士支持政府之行動，共同維護國家利益。

### 陸縣長銷假

#### 昨由滬乘車回滬

陸縣長因事銷假，昨日已返回上海。在滬期間，他將繼續處理相關事務，並與各方保持溝通。陸縣長表示，將盡職盡責，為地方發展貢獻力量。

### 清查未註冊寺觀

#### 限本月月底前報

政府要求全市寺觀在規定期限內完成註冊登記。逾期未報者將面臨處罰。此舉旨在加強對宗教場所之管理，並確保其合法經營。各寺觀負責人應嚴格遵守規定，配合政府工作。

### 新康被難家屬

#### 歡迎家屬代表

新康地區被難家屬代表近日抵達上海，受到當地政府之熱烈歡迎。政府表示將盡力提供援助，並協助其返回家鄉。此舉旨在體現政府對災區同胞之關懷，並促進社會和諧。

### 日務官來滬

#### 將赴京接洽

日務官近日抵達上海，並計劃前往北京接洽相關事務。此舉旨在加強中日兩國之間之溝通與合作。日務官表示，將積極配合中方工作，推動兩國關係之發展。

### 秋耕一律免稅

#### 江浙皖三省實施

江浙皖三省決定實施秋耕免稅政策，以減輕農民負擔，促進農業生產。此舉旨在支持農民之辛勤勞動，並提高其生產積極性。政府呼籲農民抓住有利時機，全力投入秋耕工作。

### 修築新公路

#### 北平因久失修

北平地區因公路久失修，現正積極籌劃修築新公路。此舉旨在改善交通條件，促進當地經濟之發展。政府表示將投入大量資金，確保公路之質量與安全。

### 拒毒週之籌備

#### 全國範圍內舉行

全國範圍內將舉行拒毒週活動，旨在提高公眾對毒品之認識，並加強防範。此舉旨在營造健康、文明之社會氛圍，並保護人民之身心健康。政府呼籲各界人士積極參與，共同抵制毒品。

### 越界售報之糾紛

#### 派報工會呈請糾正

關於越界售報之糾紛，派報工會已向有關部門呈請糾正。工會表示，將依法維護自身權益，並確保報務之正常進行。有關部門表示將認真處理，並及時解決糾紛。

### 簡報

#### 新法國海軍司令

簡報內容包括：新法國海軍司令之任命、各地新聞摘要等。此項簡報旨在為讀者提供快速了解當前事件之途徑。內容詳實，信息豐富，值得關注。

### 遺精之敵

#### 老益昌大廉價

老益昌大廉價活動正在進行中，各類商品均有優惠。此舉旨在回饋廣大顧客，並促進銷售。歡迎各界人士踴躍參加，享受購物之樂趣。

### 打倒梅毒

#### 海濱藥房

海濱藥房推出打倒梅毒特效藥，旨在幫助患者早日康復。此藥具有顯著療效，且無副作用，深受患者好評。藥房表示將繼續致力於研發更多優質藥品，為患者服務。

### 打漁殺家

#### 雙龍宮

雙龍宮推出打漁殺家劇目，歡迎各界人士觀賞。此劇情節動人，表演精彩，是當紅之劇目。歡迎廣大觀眾前來欣賞，感受傳統藝術之魅力。

### 上海四馬路五洲大藥房

#### 各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。此藥房歷史悠久，信譽卓著，是廣大市民購藥之首選。歡迎光臨選購。

### 新片

#### 打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。此片由著名導演執導，演員陣容強大，情節引人入勝。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 遺精之敵

老益昌大廉價

老益昌大廉價活動正在進行中，各類商品均有優惠。歡迎各界人士踴躍參加。

### 打倒梅毒

海濱藥房

海濱藥房推出打倒梅毒特效藥，旨在幫助患者早日康復。歡迎前往購買。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。

### 新片

打漁殺家

新片打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 打漁殺家

雙龍宮

打漁殺家，精彩紛呈，不容錯過。歡迎前往各大影院觀看。

### 上海四馬路五洲大藥房

各種西藥

上海四馬路五洲大藥房經銷各種西藥，品質保證，價格公道。歡迎光臨選購。







值茲秋涼氣爽，  
 正宜進服補品，  
 人**中寶**係根據醫藥科學  
 絕無不良副作用，  
 其功效大而且速，服後，  
 始能開胃健脾，虛損安適，  
 終乃腦筋靈敏，氣色紅潤，  
 雖精神充作，身體強健，  
 男女老幼，正宜隨時常服，  
 立獲奇效，勝得銀元至寶也，  
 實價人**中寶**大瓶三元小瓶一元角  
 上海四馬路中市

太和**大藥房**總發行  
 全國各省各埠藥房均有出售

新秋  
 宜服  
 人**中寶**



直線上的交涉

謝之

無論甚麼事，只要在「一條直線上走」，隨便距離得遠，總有接觸的機會；要是背道而馳，或者是在「一條線上走」，不是愈離愈遠，就是交臂而過，也不是可望而不可及。

這次蘇俄的交涉，我們恰巧得了一個這樣的教訓：自從中東路事件發生以來，兩方面的意見，有時候完全是背道而馳；有時候又好像是逐漸接近，可是始終沒有在一「條線上走」，所以結果，隨便怎樣的撮合，還是絲毫不能接觸。一邊是有誠意，一邊是無誠意。以有誠意與無誠意交涉，還不是白費工夫嗎？

我國自外交以來，十次有九次上當，也就是十有九次失敗。不在「一條線上」的交涉，就是上當的要原因。遇到這種情形，最好是置之不理。希望平解決，固然是「人類的天性」，可是「不碰觸」於表示平，也許能把交涉拿到「一條直線上」去罷！

▽記馮氏孟容談畫

馮清光宣間喜鄉在香泉老。一靜一動，必能使動

戴家祥

繼以相類已耳，然盡法  
猶須與粗寫本，不易合  
細描抹，本不易讀，隱隱  
顯，又不易得之。相類，余  
謂，猶水炭之不相容，余  
技止能相容耳。家詳聞其  
故，恍然於我之情，均可託  
書而出。古者論家龍鳳，  
於字畫，模範乾於一始，始  
之謂乎。推斯論也。用之  
詩文建築，雕刻諸學，其取  
有窮耶。家：群因達有  
南之行，未卜，爾南將有  
南之行，未卜，爾南將有  
之愛，更能會暢而光大之。  
必之，以資印證。

陳平盜嫂，世所詬病，而叔  
接嫂則為現，社會革新不  
之禮教所容許，叔接嫂後  
思慮，當然為嫂已暮，乃弟  
未婦，有欲補不足，老弟  
得與嫂交拜，結為夫婦。這  
個一舉兩得的經濟辦法，實  
在比較接黃泥，又為精明  
合算；不是吾又要講明家  
情來？（海濱）說家間通行  
接嫂的婚姻，可說又很通  
而極平常的事，不但是叔接  
嫂，就是大爺死了老婆，弟  
婦降下猶虛，亦可再行一個  
方同意，非出於一方之強迫  
單獨主張，親族自無非所  
所以叔接嫂一舉兩得，傳為  
為良家舉一動，務求實際  
辦法。老老二缺由四處覓

日四念月九年八十國中

晚

▲馬馬虎虎罷

半夜裡妻子大罵丈夫，丈夫握著拳狠狠道：「你不要看我聲不響，我並不怕，爲了鄰居的安寧，不回答你咧！」但妻子更罵得起勁，丈夫很和顏而聲的道：「口乾了，馬馬虎虎罷！」

利亞以一百十磅購回，若在第一所製者，計價二千，但出告，則其價值值巨萬，而每年整理之費亦需，此種價值昂貴之時，白金懷中，尙有一無價之非巧匠不能製，亦非技師，則爲著名之克明德，乃工人不能清潔與修理，亞立山大克明爲英皇佐治不待言矣。

白金懷中，尙有一無價之非巧匠不能製，亦非技師，則爲著名之克明德，乃工人不能清潔與修理，亞立山大克明爲英皇佐治不待言矣。

▲飛行家之過去與現在

飛行機已有二十五年的歷史了，在此二十五年中，產生了不少的飛行家。飛行機初出世時，的機件粗糙，現在都生存，他們在作什麼？一般這樣地問。據倫敦於一九〇八年開業，架航空業的雛業飛機「紅頭」號，作公開的飛行，此爲合衆國飛行第一人。地見見增加，並非於力，均乘飛行，第一，地見見增加，並非於力，均乘飛行。

沈群邪

大 世 界 將 覽 儲 蓄 部

存款自銀一元起滿二百  
每月贈游券一張多則類推  
息按月七釐每半年發利

乙零存整取  
每月存銀五元每月贈券一  
定期三年到期平本利二百  
元六年者五百廿六元九年  
一千元

丙整存整取  
一百元為一份定期一年每份  
每月贈券四張到期無息還主  
三年者贈券五張五年者贈券  
六張

丁整存整取  
一百元起碼每月贈券一張  
則類推定期一年到期取本利  
一百一十元二年者一百廿四  
三年者一百四十五元五年者  
一百八十元

戊逐月付息  
一百元為一份每月贈券一  
定期一年每月支息八角三年  
者九角五年者一元

己對本對利  
一百元為一份定期七年到期

# 大菜社

## Shepherd's Hostel

### 白小卽 (氏)

本菜社特備時新食物高貴  
原料由西人烹調其味香而  
美地適中取價便其味香而  
清潔招待週到對於華人尤  
為歡迎每星期三六兩日  
之印度式布莉尤為異  
常細膩甘香五味皆備實為  
海上不可多得之拿手菜也  
各界人士請來一嚐異味

(地址) 江西路四十六號  
南京路北首

# 唐拾義

## 防癆

### 久咳丸

此丸每瓶安附  
驗方券一張直  
接交回總行可  
獲本廠圖書如  
無券或沒有偽券  
而照相標者  
均為偽品請勿  
誤購至主要

# 新四字經

想老翁不華  
惟服藥速不暖  
老性少壯  
元氣每打  
要每科  
補天運早其  
效天氏扶陽  
如力無不人  
之能流大氣  
藥能治陽固  
發本丸  
格不四時  
外可每  
道思求  
道服救  
道服無  
道服缺  
道服乏  
道服壯

救藥大子安角路西廣海上  
▲元一瓶每 售經各埠



## 劍園譯

## 士廉威之大拿坎



讀者論壇

孫、鄒人  
親日人

對於男女排球聯會之建議 陳之微

挑選全國運動會代表

國人而國人之體魄、也未在如沙散、荷葉東健兒、奮躍于廿八、何以日人之體欲與華南比拚、非悉心努力、訓練不可、女子排球雖受輕視、日本從甚更重、故物類

### 發展華東排球計為國家爭再挑選華東隊代表出席全英賽計

故擬發起組織華東國運會今時報對於此舉男女排球分隊選手為以已完捐銀兩盾只分挑選華東男女排球選手為要男女優勝隊此議雖或有異凡華東之學校或機關未善然對於華東排球前途團體均可報名加入與賽不無裨補希望華東排球聯合會以後以優勝隊為主隊團體來函踴躍參加以期再者燕羣乙與熊星乙因時間關係未賽、勵志小球隊訊

派西楚王渡聖約翰青年中

### 八國健兒七十餘名參加 公開運動大會

全滬公開運動會將於本月念八念九兩日在勞務父路中華運動場舉行會期迫近籌備一切極感忙碌報名自截止以後總計參加人數有中英美英日葡法德瑞士八國健兒七十餘名以中華士為最多共四十四名美國健兒之英日尤次之葡法為最少屆時集各國名手於一場爭奇鬥勝必有一番盛況聞獎品現已捐得銀盾銀杯十餘只云

### 開北小球錦標賽

燕羣和百祿 三對一 三對一 一對一 一對一

○對○ ○對○ ○對○ ○對○

結果 上諸隊實力頗強如熊形、次均長于莊飛之詞 繼後二時考試完畢、蒙計成虎麟零、尤為發育可觀、直至全全男女排球分隊選手為以已完捐銀兩盾只分挑選華東男女排球選手為要男女優勝隊此議雖或有異凡華東之學校或機關未善然對於華東排球前途團體均可報名加入與賽不無裨補希望華東排球聯合會以後以優勝隊為主隊團體來函踴躍參加以期再者燕羣乙與熊星乙因時間關係未賽、勵志小球隊訊

派西楚王渡聖約翰青年中